ENGLISH

KLEIN TOOLS® RT360

INSTRUCTIONS

Rotating GFCI Outlet Tester With LCD

GENERAL SPECIFICATIONS

- **Environment:** Indoor. DO NOT expose to moisture, rain, or snow.
- **Operating Altitude:** 6562' (2000m)
- **Relative Humidity:** <85% non-condensing
- **Operating Temperature:** 32° to 122°F (0° to 50°C)
- **Storage Temperature:** -22° to 140°F (-30° to 60°C)
- **Dimensions:** 4.5" × 2.0" × 1.3" (114 × 50 × 33 mm)
- **Weight:** 4.8oz (136 g) including batteries
- **Battery Type:** 2 × 1.5V AAA Alkaline
- **Standards: Conforms to** UL STD 1436, 61010-1, 61010-2-030.
  Certified to CSA STD C22.2 # 160, 61010-1-12, 61010-2-030.
  Intertek 5034159
- **Pollution degree:** 2
- **Drop Protection:** 6.5' (2m)
- **Safety Rating:** CAT II 135V
  CAT II: *Measurement Category II is applicable to test and measuring circuits connected directly to utilization points (socket outlets and similar points) of the low-voltage MAINS installation.*

Specifications subject to change.

SYMBOLS ON PRODUCT

- Risk of electric shock
- Risk of danger. Important information: It is important that users of this tester read, understand, and follow all warnings, cautions, safety information, and instructions in this manual before operating or servicing this tester. Failure to follow instructions could result in death or serious injury.
- Read Instructions
- This product has been independently tested by Intertek and meets applicable published standards.
- **CAT II** Measurement Category II is applicable to test and measuring circuits connected directly to utilization points (socket outlets and similar points) of the low-voltage MAINS installation.

⚠ WARNINGS

To ensure safe operation and service of the tester, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in severe injury or death.

- RT360 is designed for use with North American 120V electrical outlets. DO NOT connect to higher voltage electrical supplies.
- Prior to use, always verify tester operation by testing on a known live and correctly wired electrical circuit.
- DO NOT use if the tester appears damaged in any way.
- The tester is intended for indoor use only.
- Other equipment or devices attached to the circuit being tested could interfere with the tester. Clear the circuit before testing.
- This tester only detects common wiring problems. Always consult a qualified electrician to resolve wiring problems.
- DO NOT attempt GFCI ground fault testing on an incorrectly wired circuit. Consult a qualified electrician to resolve wiring problems.
- For use on 3-wire outlets only.

FEATURE DETAILS (FIG. A)

1 Power button
2 GFCI Test Button
3 LCD Display
4 Indicator LEDs
5 Battery Compartment
6 Rotating Plug
A Voltage / GFCI Trip Time (seconds)
B Wiring Fault Indicators
C GFCI Mode Indicator
D Hold Mode Indicator
E Low Battery Indicator
F Hazardous Voltage Indicator
G Correct Wiring Indicator

NOTE: No user-serviceable internal components.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ ***RT360 is designed for use with North American 120V electrical outlets. DO NOT connect to higher voltage electrical supplies.***

POWER ON/OFF

Press and hold the power button for two seconds to power ON/OFF the tester. When the tester is powered ON and not connected to a circuit, the LCD will display " 888 " and "Open Hot" condition.

NOTE: The tester will automatically power OFF after 3 minutes of inactivity to conserve battery life.

WIRING CONDITION

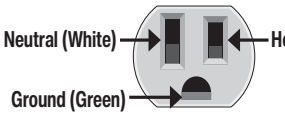
⚠ ***Prior to use, always verify tester operation by testing on a known live and correctly wired electrical outlet.***

With the tester powered ON and inserted in the outlet, the Hazardous Voltage Indicator will appear, and the red or green Indicator LED(s) will illuminate. If the red indicator LED illuminates, unplug the tester to read voltage and wiring fault. The tester holds the information on the LCD and the Hold Mode indicator will illuminate. During this time the LCD will blink. The LCD will reset once it is plugged into another circuit, or, if no voltage is detected, the LCD will blink during the time-out period prior to auto-power off.

⚠ ***If the tester indicates that the circuit is not wired correctly, consult a qualified electrician.***

NOTE: Conditions NOT indicated include, but are not limited to, quality of ground, multiple hot wires, reversal of neutral and ground conductors, and combinations of defects other than dual open neutral and ground.

NOTE: All appliances or equipment on the circuit being tested should be unplugged to help reduce the possibility of erroneous readings.



CONDITION	LCD	LED	VOLTAGE*
WIRED CORRECTLY	CORRECT	GREEN	LINE VOLTAGE
OPEN GROUND	OPEN GRD	RED	LINE VOLTAGE
OPEN NEUTRAL	OPEN NEU	RED	>30V VOLTAGE
OPEN HOT	OPEN HOT	–	–
DUAL OPEN (NEUTRAL & GROUND)	OPEN GRD NEU	RED	>30V VOLTAGE
REVERSED HOT/GROUND	HOT / GRD REV	RED	>30V VOLTAGE
REVERSED HOT/NEUTRAL	HOT / NEU REV	RED	LINE VOLTAGE

***Expected voltage reading on LCD based on the indicated wiring condition.**

NOTE: If the detected voltage is either low (30-85V AC) or high (135-150V AC), the red LED will illuminate. It is possible to have the red LED (indicating low or high voltage) and the green LED (indicating correct wiring) illuminated simultaneously.

OPERATING INSTRUCTIONS

GFCI GROUND FAULT TESTING

NOTE: Prior to using this tester, check the GFCI device's user manual for information on how the specific device operates.

Power on the tester and insert the plug into the outlet of the circuit under test. On a properly wired circuit, the green Indicator LED, the Hazardous Voltage Indicator and the Correct Wiring Indicator will illuminate.

⚠ ***If the tester indicates that the circuit is not wired correctly, DO NOT attempt to initiate an electrical testing event. Consult a qualified electrician.***

To initiate an electrical fault, press the GFCI button. The tester will create a 6mA to 9mA ground fault to trip the GFCI device. If successful, the display will toggle between the pre-test voltage and time to trip the breaker for 8 seconds. After 8 seconds, the tester will display open ground/neutral and "> 30 VAC" or open hot until the GFCI is reset. If the circuit remains energized, or if ">6 sec" appears on the LCD, the device being tested may be miswired, may not be installed correctly, or may not be functioning correctly. ***Consult a qualified electrician.***

ROTATION (FIG. B)

The plug of the RT360 rotates 360° with 8 locking positions to maintain the desired angle of view, and can be rotated while in use.

BATTERY REPLACEMENT

If the Low Battery Indicator illuminates after initial power-on, replace batteries.

NOTE: The Low Battery Indicator will illuminate briefly on initial startup.

1. Loosen screw from battery cover.
2. Replace 2 × AAA batteries (note proper polarity).
3. Replace battery door and fasten securely with screw.

⚠ ***To avoid risk of electric shock, unplug from any voltage source before removing battery door.***

⚠ ***To avoid risk of electric shock, do not operate tester while battery cover is removed.***

CLEANING

Be sure tester is turned off and wipe with a clean, dry lint-free cloth. ***Do not use abrasive cleaners or solvents.***

STORAGE

Remove the batteries when tester is not in use for a prolonged period of time. Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow the tester to return to normal operating conditions before using.

FCC & IC COMPLIANCE

See this product's page at **www.kleintools.com** for FCC compliance information.

Canada ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

DISPOSAL / RECYCLE

Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. See **www.epa.gov/recycle** for additional information.

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com

FIG. A

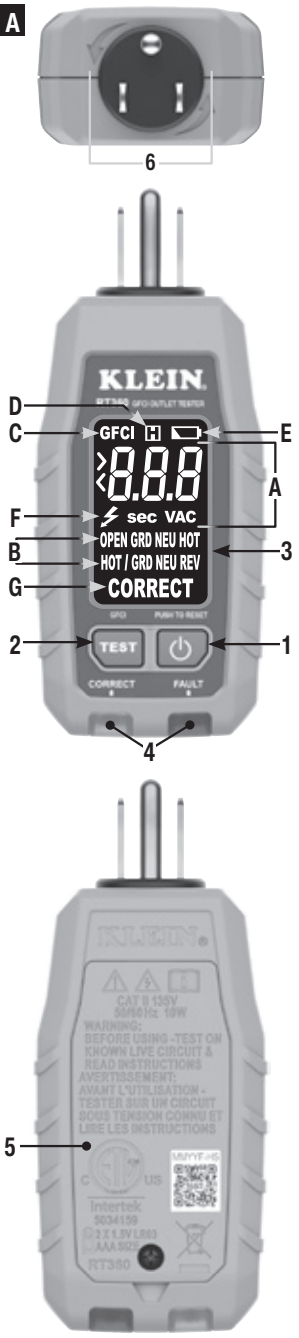


FIG. B



ESPAÑOL

KLEIN TOOLS® RT360

INSTRUCCIONES

Probador de receptáculo GFCI giratorio con pantalla LCD

ESPECIFICACIONES GENERALES

- **Entorno:** Interiores. NO lo exponga a la humedad, lluvia o nieve.
- **Altitud de funcionamiento:** 6562' (2000 m)
- **Humedad relativa:** <85 %, sin condensación
- **Temperatura de funcionamiento:** 32 a 122 °F (0 a 50 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** -22 a 140 °F (-30 a 60 °C)
- **Dimensiones:** 4,5" × 2,0" × 1,3" (114 × 50 × 33 mm)
- **Peso:** 4,8 oz (136 g) incluida la batería
- **Tipo de batería:** 2 baterías AAA alcalinas de 1,5 V
- **Normas: Cumple con la normas** UL STD 1436, 61010-1, 61010-2-030. **Certificado según la normas** CSA STD C22.2 N.º 160, 61010-1-12, 61010-2-030.
- **Grado de contaminación:** 2
- **Protección ante caídas:** 6,5' (2 m)
- **Clasificación de seguridad:** CAT II 135 V

CAT II: *La categoría II de medición es aplicable a los circuitos de medición y prueba conectados directamente a puntos de utilización (tomacorrientes y puntos similares) de la instalación de red de bajo voltaje de un edificio.*

Especificaciones sujetas a cambios.

SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

⚠ Riesgo de choque eléctrico

⚠ Riesgo de peligro. Información importante: Es importante que el usuario de este probador lea, comprenda y respete todas las advertencias, precauciones, instrucciones e información de seguridad incluidas en este manual, antes de poner en funcionamiento el probador o de realizar mantenimiento. No seguir estas instrucciones puede dar lugar a lesiones graves o mortales.

Lea las instrucciones

Este producto se ha sometido a pruebas de manera independiente por Intertek y cumple con las normas publicadas vigentes.

CAT II La categoría II de medición es aplicable a los circuitos de medición y prueba conectados directamente a puntos de utilización (tomacorrientes y puntos similares) de la instalación de red de bajo voltaje de un edificio.

⚠ ADVERTENCIAS

Para garantizar el funcionamiento y mantenimiento seguros del probador, siga estas instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte.

- El RT360 está diseñado para ser utilizado con tomacorrientes de 120 V. NO se debe conectar a suministros eléctricos de mayor voltaje.
- Antes de cada uso, verifique siempre el funcionamiento del probador realizando una prueba en un circuito eléctrico con corriente conocida y con el cableado correcto.
- NO se debe utilizar si el probador parece dañado de algún modo.
- El probador está diseñado solo para uso en ambientes interiores.
- Es posible que otros equipos o dispositivos conectados con el circuito sometido a prueba causen interferencia en el probador. Despeje el circuito antes de realizar la prueba.
- Este probador solo detecta problemas de cableado comunes. Siempre consulte a un electricista calificado para solucionar problemas de cableado.
- NO intente realizar pruebas de interruptor diferencial GFCI en circuitos con un cableado incorrecto. Comuníquese con un electricista calificado para solucionar problemas de cableado.
- Para usar solamente en tomacorrientes de 3 hilos.

DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS (FIG. A)

1 Botón de encendido
2 Botón de prueba de GFCI
3 Pantalla LCD
4 Indicadores LED
5 Compartimiento de la batería
6 Conector giratorio
A Voltaje/tiempo de activación GFCI (segundos)
B Indicadores de fallas de cableado
C Indicador del modo GFCI
D Indicador del modo mantener
E Indicador de batería baja
F Indicador de voltaje peligroso
G Indicador de cableado correcto

NOTA: No contiene componentes internos que el usuario pueda reparar.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

⚠ ***El RT360 está diseñado para ser utilizado con tomacorrientes de 120 V. NO se debe conectar a suministros eléctricos de mayor voltaje.***

ENCENDIDO/APAGADO

Mantenga presionado el botón de encendido por dos segundos para encender/apagar el probador. Cuando el probador esté encendido y no se encuentre conectado a un circuito, la pantalla LCD mostrará "000" y la condición "Open Hot" (Vivo abierto).

NOTA: El probador se apagará automáticamente después de 3 minutos de inactividad para preservar la vida útil de las baterías.

CONDICIONES DE CABLEADO

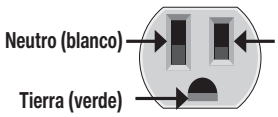
⚠ ***Antes de cada uso, verifique siempre el funcionamiento del probador realizando una prueba en un tomacorrientes con corriente conocida y con el cableado correcto.***

Cuando el probador esté encendido y dentro del tomacorrientes, se visualizará el indicador de voltaje peligroso y el indicador LED verde o rojo se iluminará. Si el indicador LED rojo se ilumina, desenchufe el probador para leer el voltaje y la falla de cableado. El probador mantiene la información en la pantalla LCD y el indicador del modo mantener se iluminará. Durante este tiempo, la pantalla LCD parpadeará. La pantalla LCD se reiniciará una vez que se haya enchufado el probador en otro circuito. Si no se detecta voltaje, la pantalla LCD parpadeará durante el período de espera antes de que el probador se apague de forma automática.

⚠ ***Si el probador indica que el cableado del circuito no es correcto, comuníquese con un electricista calificado.***

NOTA: Las condiciones NO indicadas incluyen, entre otras, la calidad de la puesta a tierra, varios cables vivos, inversión de conductores neutros y con puesta a tierra, y combinaciones de defectos distintos a neutro y doble abierto (neutro y tierra).

NOTA: Se deben desenchufar todos los electrodomésticos y equipos conectados al circuito sometido a prueba para ayudar a reducir la posibilidad de que se produzcan lecturas erróneas.



CONDICIÓN	LCD	LED	VOLTAJE*
CORRECTAMENTE CABLEADO	CORRECT	VERDE	LÍNEA DE VOLTAJE
PUESTA A TIERRA ABIERTA	OPEN GRD	ROJO	LÍNEA DE VOLTAJE
NEUTRO ABIERTO	OPEN NEU	ROJO	VOLTAJE >30 V
VIVO ABIERTO	OPEN HOT	–	–
DOBLE ABIERTO (NEUTRO Y TIERRA)	OPEN GRD NEU	ROJO	VOLTAJE >30 V
VIVO/TIERRA INVERTIDOS	HOT / GRD REV	ROJO	VOLTAJE >30 V
VIVO/NEUTRO INVERTIDOS	HOT / NEU REV	ROJO	LÍNEA DE VOLTAJE

****Lectura de voltaje esperada en la pantalla LCD con base en la condición de cableado indicada.***

NOTA: Si el voltaje detectado es bajo (30-85 V CA) o alto (135-150 V CA), el indicador LED rojo se iluminará. Es posible que el indicador LED rojo (voltaje bajo o alto) y el indicador LED verde (cableado correcto) estén iluminados de forma simultánea.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

PRUEBAS DE INTERRUPTOR DIFERENCIAL GFCI

NOTA: Antes de usar este probador, consulte el manual del usuario del dispositivo GFCI para obtener información sobre cómo funciona el dispositivo específico.

Encienda el probador e inserte el conector en el tomacorrientes del circuito que desee probar. En un circuito correctamente cableado, el indicador LED verde, el indicador de voltaje peligroso y el indicador de cableado correcto se iluminarán.

⚠ ***Si el probador indica que el cableado del circuito no es correcto, NO intente realizar una prueba eléctrica. Comuníquese con un electricista calificado.***

Para iniciar una falla eléctrica, presione el botón GFCI. El probador creará una falla a tierra de 6 mA a 9 mA para activar el dispositivo GFCI. Si se realiza de forma correcta, la pantalla alternará entre el voltaje previo a la prueba y el tiempo para activar el cortacircuitos durante 8 segundos. Después de 8 segundos, en la pantalla aparecerá puesta a tierra abierta/neutro y ">30 VAC" o vivo abierto hasta que se reinicie el GFCI. Si el circuito permanece energizado o si se muestra ">5 sec" en la pantalla LCD, el dispositivo que se está probando podría presentar un error de cableado, no estar instalado correctamente o no estar funcionando correctamente. ***Comuníquese con un electricista calificado.***

ROTACIÓN (FIG. B)

El conector del RT360 gira 360° con 8 posiciones de bloqueo para mantener el ángulo de visión deseado, y se puede girar mientras está en uso.

REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS

Si el indicador de batería baja continúa iluminando después del encendido inicial, reemplace las baterías.

NOTA: El indicador de batería baja iluminará brevemente durante el encendido inicial.

1. Afloje el tornillo de la cubierta del compartimiento de las baterías.
2. Reemplace las 2 baterías AAA (tenga en cuenta la polaridad correcta).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las baterías y apriete el tornillo firmemente.

⚠ ***Para evitar el riesgo de choque eléctrico, desenchufe de toda fuente de voltaje antes de retirar la tapa del compartimiento de las baterías.***

⚠ ***Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no utilice el probador sin haber colocado la cubierta del compartimiento de las baterías.***

LIMPIEZA

Asegúrese de que el probador esté apagado y límpielo con un paño limpio y seco que no deje pelusas. ***No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.***

ALMACENAMIENTO

Retire las baterías si no va a utilizar el probador durante un tiempo prolongado. No lo exponga a la humedad ni a altas temperaturas. Luego de un período de almacenamiento en condiciones extremas que sobrepasen los límites mencionados en la sección Especificaciones generales, deje que el probador vuelva a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarlo.

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA FCC/IC

Puede leer la información sobre la normativa FCC para este producto en **www.kleintools.com**.

ICES-003 (B)/NMB-003 (B) de Canadá

GARANTÍA

www.kleintools.com/warranty

ELIMINACIÓN/RECICLAJE

No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Visite **www.epa.gov/recycle** para obtener más información.

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com

FIG. A

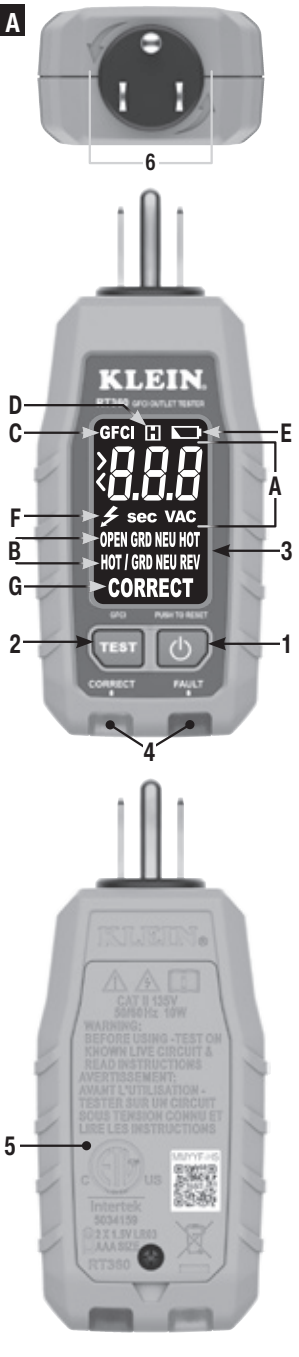


FIG. B



FRANÇAIS

KLEIN TOOLS® RT360

INSTRUCTIONS

Vérificateur de prises rotatif avec disjoncteur de fuite de terre et écran ACL

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- **Environnement :** À l'intérieur; N'EXPOSEZ PAS le produit à l'humidité, à la pluie ou à la neige.
- **Altitude de fonctionnement :** 2000 m (6562 pi)
- **Humidité relative :** <85 % sans condensation
- **Température de fonctionnement :** 0 à 50 °C (32 à 122 °F)
- **Température d'entreposage :** -30 à 60 °C (-22 à 140 °F)
- **Dimensions :** 114 × 50 × 33 mm (4,5 × 2,0 × 1,3 po)
- **Poids :** 136 g (4,8 oz) en tenant compte des piles
- **Type de piles :** 2 piles alcalines AAA de 1,5 V
- **Normes : Conforme à la normes** UL 1436, 61010-1, 61010-2-030.
  Certifié conforme à la normes C22.2 n° 160, 61010-1-12, 61010-2-030.
  Intertek 5034159
- **Niveau de pollution :** 2
- **Protection contre les chutes :** 2 m (6,5 pi)
- **Cote de sécurité :** CAT II 135 V

CAT II : *Catégorie de mesure II applicable aux circuits de test et de mesure directement connectés aux points d'utilisation (prises de courant ou dispositifs similaires) de l'installation du RÉSEAU basse tension*

Les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications.

SYMBOLES SUR LE PRODUIT

- Risque de choc électrique
- Risque de danger. Information importante : Il est important que les utilisateurs de ce testeur lisent, comprennent et suivent les avertissements, les mises en garde, les informations de sécurité et les instructions du présent guide avant de faire fonctionner ou de réparer ce testeur. Leur non-respect pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.
- Lire les instructions
- Ce produit a été testé de manière indépendante par Intertek et répond aux exigences des normes applicables.

CAT II Catégorie de mesure II applicable aux circuits de test et de mesure directement connectés aux points d'utilisation (prises de courant ou dispositifs similaires) de l'installation du RÉSEAU basse tension

⚠ AVERTISSEMENTS

Pour garantir une utilisation et un entretien sécuritaires du testeur, respectez ces consignes. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- Le RT360 est conçu pour être utilisé avec les prises électriques de 120 V c.a. nord-américaines. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à des dispositifs électriques à tension plus élevée.
- Avant chaque utilisation, vérifiez toujours le fonctionnement de l'appareil en effectuant un test sur un circuit électrique dont le fonctionnement est connu et dont le câblage est adéquat.
- N'UTILISEZ PAS l'appareil s'il semble avoir été endommagé de quelque manière que ce soit.
- Cet appareil est destiné à une utilisation à l'intérieur seulement.
- D'autres équipements ou appareils branchés au circuit vérifié peuvent interférer avec l'appareil. Libérez le circuit avant de commencer la vérification.
- Ce testeur ne détecte que les problèmes de câblage les plus fréquents. Consultez toujours un électricien qualifié pour résoudre les problèmes de câblage.
- NE TENTEZ PAS de tester un disjoncteur de fuite de terre sur un circuit mal câblé. Communiquez avec un électricien qualifié pour résoudre les problèmes de câblage.
- Pour utilisation avec des prises de courant à trois fils uniquement

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES (FIG. A)

1 Bouton de mise sous tension
2 Bouton de test du disjoncteur de fuite de terre
3 Écran ACL
4 Voyants DEL
5 Compartiment à piles
6 Fiche rotative
A Tension/temps de déclenchement du disjoncteur de fuite de terre (en secondes)
B Indicateurs d'anomalie de câblage
C Indicateur GFCI Mode (mode disjoncteur de fuite de terre)
D Indicateur Hold Mode (mode maintien des données)
E Indicateur de piles faibles
F Indicateur de tension dangereuse
G Indicateur de câblage adéquat

REMARQUE : Cet appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

⚠ ***Le RT360 est conçu pour être utilisé avec les prises électriques de 120 V c.a. nord-américaines. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à des dispositifs électriques à tension plus élevée.***

MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur le bouton de mise sous tension et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour allumer ou éteindre le testeur. Lorsque le testeur est sous tension et qu'il n'est pas connecté à un circuit, l'écran ACL affiche « □□□ » et l'état « Open Hot ».

REMARQUE : Le testeur s'éteindra automatiquement après 3 minutes d'inactivité pour préserver la charge des piles.

ÉTAT DU CÂBLAGE

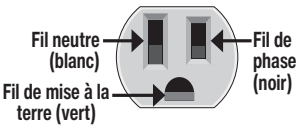
⚠ ***Avant chaque utilisation, vérifiez toujours le fonctionnement de l'appareil en effectuant un test sur une prise électrique dont le fonctionnement est connu et dont le câblage est correct.***

Lorsque le testeur est sous tension et inséré dans une prise, l'indicateur de tension dangereuse apparaîtra et le voyant DEL rouge ou vert s'allumera. Si le voyant rouge s'allume, débranchez le testeur pour lire la tension et l'anomalie de câblage. Le testeur maintient les données sur l'écran ACL et l'indicateur Hold Mode s'allumera. Pendant ce temps, l'écran ACL clignotera. L'écran ACL se réinitialisera lorsque l'appareil sera branché dans un autre circuit ou, si aucune tension n'est détectée, l'écran clignotera jusqu'à l'arrêt automatique de l'appareil.

⚠ ***Si l'appareil indique que le câblage de la prise n'est pas adéquat, consultez un électricien qualifié.***

REMARQUE : Les conditions NON indiquées comprennent ce qui suit, sans s'y limiter : qualité de la mise à la terre, multiples fils de phase, inversement des conducteurs neutres et des conducteurs de mise à la terre et combinaisons de défauts autres que des fils de mise à la terre et neutres ouverts.

REMARQUE : Tous les électroménagers et l'équipement électrique branchés sur le circuit vérifié doivent être débranchés pour réduire le risque de lecture erronée.



ÉTAT	ÉCRAN ACL	DEL	TENSION*
CÂBLAGE ADÉQUAT	CORRECT	VERT	TENSION DE SECTEUR
FIL DE MISE À LA TERRE OUVERT	OPEN GRD	ROUGE	TENSION DE SECTEUR
FIL NEUTRE OUVERT	OPEN NEU	ROUGE	TENSION >30 V
FIL DE PHASE OUVERT	OPEN HOT	–	–
FIL DE MISE À LA TERRE ET FIL NEUTRE OUVERTS	OPEN GRD NEU	ROUGE	TENSION >30 V
FIL DE PHASE ET FIL DE MISE À LA TERRE INVERSÉS	HOT / GRD REV	ROUGE	TENSION >30 V
FIL DE PHASE ET FIL NEUTRE INVERSÉS	HOT / NEU REV	ROUGE	TENSION DE SECTEUR

**** Lecture de la tension attendue sur l'écran ACL d'après l'état du câblage indiqué.***

REMARQUE : Si la tension détectée est faible (30 à 85 V c.a.) ou élevée (135 à 150 V c.a.), le voyant DEL rouge s'allume. Il est possible que le voyant DEL rouge (indiquant une tension faible ou élevée) et le voyant DEL vert (indiquant un câblage adéquat) s'allument simultanément.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

TEST DU DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE

REMARQUE : Consultez le manuel d'utilisateur de l'appareil muni d'un disjoncteur de fuite de terre pour connaître le fonctionnement de l'appareil avant d'utiliser ce testeur.

Appuyez sur le bouton de mise sous tension pour allumer le testeur et insérez la fiche dans la prise du circuit vérifié. Sur un circuit correctement câblé, le voyant DEL vert, l'indicateur de tension dangereuse et l'indicateur de câblage adéquat s'allumeront.

⚠ ***Si le testeur indique que le câblage du circuit n'est pas adéquat, NE TENTEZ PAS d'effectuer un test d'électricité. Consultez un électricien qualifié.***

Pour déclencher un défaut électrique, appuyez sur le bouton de test du disjoncteur de fuite de terre. L'appareil crée une fuite de terre de 6 à 9 mA pour déclencher le dispositif muni d'un disjoncteur de fuite de terre. En cas de succès, l'affichage basculera entre la tension avant le test et le temps avant le déclenchement du disjoncteur pendant 8 secondes. Après 8 secondes, le testeur indiquera « OPEN GRD NEU » et « >30 VAC » ou « OPEN HOT » jusqu'à ce que le disjoncteur de fuite à la terre soit réinitialisé. Si le circuit reste sous tension ou si « >5 sec » apparaît sur l'écran ACL, l'appareil vérifié peut être mal câblé, ne pas être installé correctement ou ne pas fonctionner correctement. ***Consultez un électricien qualifié.***

ROTATION

La fiche du RT360 pivote sur 360° et se verrouille en 8 positions différentes pour offrir l'angle de vue voulu. On peut la faire pivoter pendant l'utilisation.

REMPLACEMENT DES PILES

Si l'indicateur de piles faibles s'allume après cette première mise sous tension, remplacez les piles.

REMARQUE : L'indicateur de piles faibles s'allume brièvement à la première mise sous tension.

1. Desserrez la vis du couvercle du compartiment à piles.
2. Remplacez les 2 piles AAA (tenez compte de la polarité).
3. Replacez le couvercle du compartiment à piles et fixez-le solidement à l'aide de la vis.

⚠ ***Pour éviter tout risque de choc électrique, débranchez l'appareil de toute source de tension avant de retirer le couvercle du compartiment à piles.***

⚠ ***Pour éviter tout risque de choc électrique, n'utilisez pas l'appareil lorsque le couvercle du compartiment à piles est retiré.***

NETTOYAGE

Assurez-vous d'éteindre le testeur, puis essuyez-le à l'aide d'un linge non pelucheux propre. ***N'utilisez pas de nettoyant abrasif ni de solvant.***

ENTREPOSAGE

Retirez les piles lorsque vous ne prévoyez pas utiliser le testeur pendant une longue période. N'exposez pas l'appareil à des températures ou à un taux d'humidité élevés. Après une période d'entreposage dans des conditions extrêmes (hors des limites mentionnées dans la section Caractéristiques générales), laissez le testeur revenir à des conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

CONFORMITÉ FCC ET IC

Consultez la page de ce produit à l'adresse **www.kleintools.com** pour obtenir des renseignements sur la conformité à la Federal Communications Commission (FCC).

Canada ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

GARANTIE

www.kleintools.com/warranty

MISE AU REBUT/RECYCLAGE

Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez les site **www.epa.gov/recycle**.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com

FIG. A

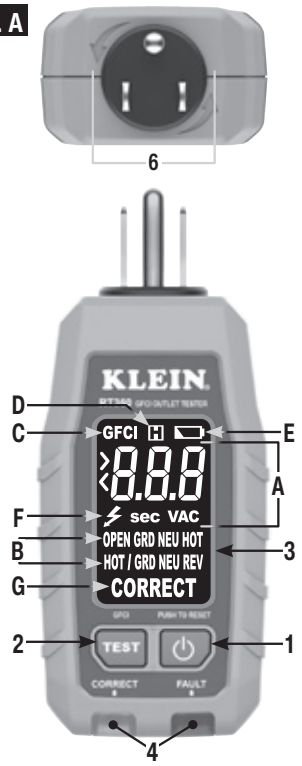




FIG. B

